

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 72 (1985)  
**Heft:** 10: Tägliche Freizeit = Loisirs quotidiens = Daily Leisure  
  
**Rubrik:** Ausstellungskalender

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ausstellungs-kalender

### Aargauer Kunsthaus Aarau

Jürg Kreienbühl – Malerei und Grafik 1974–1985  
12.10.–17.11.  
Christoph Storz  
19.10.–17.11.

### Kunsthalle Baden-Baden

Räume heutiger Zeichnungen – Zeitgenössische Zeichnungen aus dem Kunstmuseum Basel  
12.10.–1.12.

### Gewerbemuseum/ Museum für Gestaltung Basel

Gérald Poussin  
Co – mix – t oder eine Retrospektive  
bis 24.11.

### Kunsthalle Basel

Richard Artschwager (USA)  
Anish Kapoor (Indien)  
bis 10.11.

### Museum für Indische Kunst Berlin

Die Legende vom Leben des Buddha  
bis 15.4.86

### Museum für Ostasiatische Kunst Berlin

Blumendarstellungen im ostasiatischen Farbholzschnitt – China und Japan  
bis 15.12.

### Nationalgalerie Berlin

1945–1985 – Kunst in der Bundesrepublik Deutschland  
bis 12.1.86

### Gemäldegalerie in der Sonderausstellungshalle Berlin

Italienische Stillleben aus drei Jahrhunderten (Sammlung Lodi)  
bis 27.10.

### Kupferstichkabinett Berlin

James McNeill Whistler, Seymour Haden und Grafik ihrer Zeitgenossen in England  
9.10.–26.1.86

### Historisches Museum Bern

Berner Keramik des 18. und 19. Jahrhunderts – Neue permanente Ausstellung

### Kunsthalle Bern

Ilya Kabakov «Am Rande»  
bis 17.11.

### Kunstmuseum Bern

Henri Laurens  
bis 28.10.  
Adolf Wölflis «Von der Wiege bis zum Grab», Schriften 1908–1912  
bis 31.10.  
Hanni Bay (1885–1978)  
Karl Valentin und die Stars der Bonbonnière – 50 Zeichnungen aus den Jahren 1922 und 1923  
bis 27.10.

### Kunsthauskeller/Museumsverein Biel

Aus Bieler Privatsammlungen  
20.10.–13.11.

### Kunsthalle Bielefeld

Georg Baselitz – Vier Wände, Gemälde, Zeichnungen, Grafik, Skulpturen  
bis 27.10.

### Museum of Fine Arts Boston

Renoir  
bis 5.1.86

### Städtisches Museum Braunschweig

Braunschweig, das Bild der Stadt in 900 Jahren, Braunschweiger Topografie  
bis 24.11.

### Kunstverein Braunschweig

Erich Heckel – Gemälde, Aquarelle, Grafik  
bis 27.10.

### Herzog Anton Ulrich-Museum Braunschweig

Stadt im Wandel, Kunst und Kultur des Bürgertums in Norddeutschland 1150–1650  
bis 24.11.

### Kunsthalle Bremen

Bremer Kunstpries – Kandidaten-Ausstellung zur Verleihung des Preises  
bis 3.11.

Paula Modersohn-Becker – Das zeichnerische Frühwerk. Ausstellung in Zusammenarbeit mit der Paula-Modersohn-Becker-Stiftung  
18.10.–26.1.86

### Landesmuseum für Kunst- und Kulturgeschichte Bremen

Silbernes Tafelgerät unserer Zeit  
bis 20.10.

### Bündner Kunstmuseum Chur

Lenz Klotz: Arbeiten auf Papier von 1954 bis 1984  
bis 10.11.



Henri Laurens

### Wilhelm-Lehmbruck-Museum Duisburg

Franz Bernhard – 100 Zeichnungen  
bis 20.10.

### Städtische Kunsthalle Düsseldorf

Jankel Adler  
bis 20.10.  
Düsseldorfer Künstler  
bis 27.10.  
Gerhard Richter  
26.10.–8.12.

### Museum Folkwang Essen

Künstliche Paradiese  
bis 27.10.

### Städelsches Kunstinstitut Frankfurt

Hausbuchmeister – Grafik und Malerei  
bis 3.11.

### Petit Palais Genève

Von Chagall bis Buffet  
bis 31.10.

### Musée Rath Genève

Kunstschatze des Islams  
bis 27.10.

### Château de Gruyères

Ferronnerie gothique / Gotische Schmiedekunst  
bis Ende Dezember

### Kunsthalle Hamburg

Konrad Klapheck – Gemälde und Zeichnungen  
bis 24.11.

### Kunstverein Hamburg

Ernst Wilhelm Nay – Bilder aus vier Jahrzehnten  
bis 10.11.

**Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg**  
Zeitgenössische japanische Kunst aus Eigenbesitz – Kalligraphie, Grafik, Glas, Keramik, Metallarbeiten bis 17.11.  
Hundert Jahre japanische Fotografie 1885–1985  
bis Januar 1986

**Römer- und Pelizaeus-Museum Hildesheim**  
Nofret – Die Schöne, die Frau im alten Ägypten  
bis 3.11.

**Badisches Landesmuseum Karlsruhe**  
Wege zur Klassik  
bis 27.10.  
Römisches Steinkastell bei Hofheim a.T. (Ausgrabungen 1969–1981)  
bis 27.10.  
200 Jahre Freimaurerloge Leopold zur Treue in Karlsruhe  
bis 3.11.

**Kunsthalle Karlsruhe**  
Kunst und Küche. Kochen aus fünf Jahrhunderten  
bis 21.1.1986  
Karlsruher Künstler malen und zeichnen zum Thema Küche  
bis 27.10.

**Kölner Kunstverein Köln**  
Marina Abramovoc/Ulay – Grossfotos und Videoinstallationen. Übernahme vom Stedelijk van Abbemuseum, Eindhoven  
20.10.–17.11.

**Kunstgewerbemuseum Köln**  
Schmuck aus 5000 Jahren im Besitz des Kölner Kunstgewerbemuseums  
bis 12.1.1986

**Museum Ludwig Köln**  
Fotografen porträtieren Fotografen  
bis 24.11.

**Rautenstrauch-Joest-Museum Köln**  
Alfred Pohl – Wüsten, Ponchos, Condore – Ein Holzschnitzer sieht Südamerika  
bis 10.11.

**Wallraf-Richartz-Museum Köln**  
Roelandt Savery (1576–1639) in seiner Zeit  
bis 24.11.

**Museum Haus Lange / Museum Haus Esters Krefeld**  
Experiment Haus Lange – 30 Jahre durch die Kunst  
bis 1.12.

**Collection de l'Art Brut Lausanne**  
Carlo  
bis 12.1.1986

**Fondation de l'Hermitage Lausanne**  
Von Cézanne bis Picasso  
bis 20.10.

**Musée de l'Elysée Lausanne**  
Ein Jahrhundert Elektrizität im Plakat  
bis 31.10.

**Musée Historique de l'Ancien-Evêché Lausanne**  
Le Refuge Huguenot en Suisse  
bis 27.10.

**Barbican Art Gallery**  
Gwen John – Retrospektive  
bis 10.11.

**Royal Academy of Arts London**  
German Art in the 20th Century  
11.10.–22.12.

**Kunstmuseum Luzern**  
Marisa Merz (Turin). Arbeiten seit 1965  
bis 17.11.

**Städtische Kunsthalle Mannheim**  
Arbeitswelt im Wandel  
bis 3.11.  
Hermann Billing – Architektur um 1900 in Mannheim  
bis 3.11.  
Eberhard Fiebig – Skulpturen, Margarete Dubach – Buch- und Schriftobjekte  
bis 27.10.  
Sowjetische Malerei 1919–1980  
bis 22.10.



Wladimir Wasiljewitsch Lebedjew,  
1919

**Fondation Pierre Gianadda Martigny**  
Paul Klee – 250 Bilder  
bis 3.11.

**Neue Pinakothek München**  
Druckgrafik des «Informel»  
bis 17.11.

**Staatsgalerie moderner Kunst München**  
Delaunay und Deutschland  
bis 6.1.1986

**Stadtmuseum München**  
Das Oktoberfest – 175 Jahre bayerischer Nationalrausch  
bis 3.11.

**Villa Stuck München**  
Otto Dix – Gemälde, Aquarelle, Zeichnungen  
bis 27.10.

**Völkerkundemuseum München**  
Felsbilder der Sahara  
bis 20.10.

**Westfälisches Landesmuseum Münster**  
Ulrich Rückriem – Skulpturen, Zeichnungen  
bis 3.11.  
Marc Chagall – Grafik  
bis 10.11.  
Klosterplan St. Gallen  
bis 5.1.1986

**Solomon R. Guggenheim Museum New York**  
Neue Horizonte in der amerikanischen Kunst – 1985 Exxon National Exhibition  
bis 10.11.

**Whitney Museum of American Art New York**  
High Style – Eight decades of Vanguard's Design  
bis 5.1.1986

**Germanisches Nationalmuseum Nürnberg**  
Matschinski-Denninghoff – Skulpturen und Zeichnungen 1955–1985  
bis 3.11.  
Zeichnung Heute, III. Internationale Triennale  
11.10.–16.2.1986

**Klingspor-Museum Offenbach**  
Otto Rohse – Retrospektive zum 60. Geburtstag, Pressedrucke, Holzstiche, Kupferstiche  
bis 31.10.

**Musée de l'Homme Paris**  
Grönland 1930–1950 – Gouachen von Gitz Johansen  
bis 3.11.

**Biblioteca Vaticana Rom**  
Raffael und das Rom der Päpste  
bis 31.12.

**Museum Salzburg**  
150 Jahre Salzburger Museum – Gemälde, Grafik, Waffen  
bis 27.11.

**Kunstmuseum Solothurn**  
Max Kohler – Malerei  
bis 10.11.  
Solothurner Veduten von Franz Graff, konfrontiert mit zeitgenössischen Fotodokumentationen  
bis 10.11.  
Vogeldarstellungen über 5000 Jahre aus verschiedenen Kulturen  
bis Ende Jahr

**Kunstverein St.Gallen**  
Wolfgang Laib  
bis 17.11.

**Forum für Kulturaustausch Stuttgart**  
Wang Yani – Bilder eines Kindes aus China  
bis 3.11.

**Staatsgalerie Stuttgart**  
300 Jahre Johann Sebastian Bach  
bis 27.10.

**Kunstmuseum Thun**  
Christian Helmle – Fotografische Rauminstallationen  
bis 27.10.

**Museum Ulm**  
Wilhelm Munz  
bis 27.10.

**Scuola di San Giovanni Evangelista Venedig**  
Mario Botta – Architektur 1960–1985  
12.10.–8.12.

**Kartause Ittingen Warth TG**  
Peter Emch – Holzschnitte und Zeichnungen  
bis 10.11.  
Hermann Scherrer – Holzschnitte  
bis 10.11.  
Max Bill  
bis 17.11.  
Eva Wipf – Objekte und Bilder  
bis 24.12.

**Graphische Sammlung Wien**  
Die Kunst vom Stein – Lithografien  
bis 10.11.

**Museum des 20. Jahrhunderts Wien**  
Zeit, die vierte Dimension in der Kunst  
bis 17.11.

**Museum für angewandte Kunst Wien**  
Edmund Moiret – eigene Möbel und Plastiken  
bis 10.11.

**Gewerbemuseum Winterthur**  
Glasmalerei um 1900 in der Schweiz  
bis 20.10



**Kunsthalle Waaghaus Winterthur**  
Berndt Hoepfner  
bis 16.11.

**Kunstmuseum Winterthur**  
Von Goya bis Warhol  
bis 17.11.

**Kunsthaus Zug**  
Konstruktiv und Figurativ – Werkgruppe aus einer New Yorker Privatsammlung  
bis 17.11.

**Graphik-Sammlung ETH Zürich**  
Grafische Mundart – Der volkstümliche Holzschnitt seit dem Zweiten Weltkrieg  
bis 27.10.

**Museum Bellerive Zürich**  
Mexico – Volkskunst, Volksglaube, Volksfeste  
bis 10.11.  
Kunsthandwerk der Niederlande um 1900  
bis 10.11.

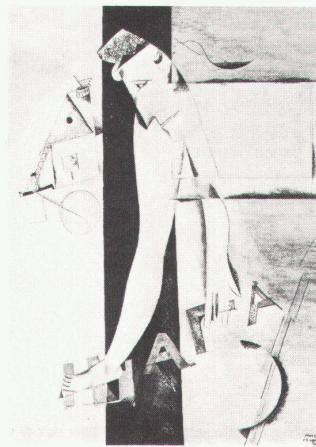
**Kunsthaus Zürich**  
Joseph Beuys – Ölfarben 1949–1967,  
Hans Aeschbacher  
bis 3.11.

Eine Ausstellung der Gesellschaft Schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen, Sektion Zürich  
bis 24.11.

Marc Chagall – Arbeiten auf Papier  
bis 1.12.



Hans Aeschbacher



Marc Chagall

**Museum für Gestaltung/  
Kunstgewerbemuseum Zürich**  
Reihe Schweizer Plakatgestalter 2 –  
Emil Cardinaux 1877–1936  
bis 20.10.  
Willy Guhl – Gestalter und Lehrer  
bis 10.11.

**Museum Rietberg Zürich**  
Chinesisches Cloisonné  
(Villa Wesendonck)  
bis 3.11.

## Ausstellung

### Germinations III, Kassel – Breda – Paris (Montreuil)

Vom 12. Oktober bis 10. November 1985 wird in der Orangerie Kassel-Karlsaue die Ausstellung *Germinations III* gezeigt. In dieser Ausstellung werden ca. 200 Arbeiten von 64 jungen bildenden Künstlern aus Frankreich, den Niederlanden und der Bundesrepublik Deutschland präsentiert. Weitere Ausstellungsorte sind Breda (Frühjahr 1986) und Paris (Montreuil).

Die Ausstellung wird getragen vom Deutsch-Französischen Jugendwerk, dem französischen Kulturministerium, den 4 niederländischen Kunsthochschulen Amsterdam, Breda, Enschede und Groningen und der Gesamthochschule Kassel. In der Bundesrepublik wird die Ausstellung finanziell darüber hinaus unterstützt vom Bundesinnenministerium, vom Auswärtigen Amt, vom Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst, von der Stadt Kassel und von der Stadtsparkasse Kassel.

Zur Konzeption von *Germinations III: Germinations (Keimungen)* ist eine internationale Ausstellung junger Künstler. Sie bietet den Kunststudenten der beteiligten Länder die Gelegenheit, ihre Arbeiten kurz vor oder nach Beendigung ihres Studiums erstmalig einem grösseren internationalen Publikum vorzustellen, darüber miteinander in Dialog zu treten und erste Ausstellungserfahrungen zu sammeln. Der kunstinteressierten Öffentlichkeit bietet *Germinations* die Möglichkeit, Kunststudenten verschiedener europäischer Länder in ihrer individuellen Entwicklung im Vergleich kennenzulernen.

*Germinations I* wurde 1982 unter Beteiligung deutscher und französischer Künstler in Berlin, Braunschweig und Paris gezeigt. Die Initiative dazu ging aus vom Deutsch-Französischen Jugendwerk und von der Biennale de Paris. 1983/84 folgte *Germinations II*, an der neben den deutschen und französischen auch junge britische Künstler beteiligt waren. Die Stationen der Ausstellung lauteten Kassel, Edinburgh, London, Mulhouse. An der Ausstellung *Germinations III* sind neben der Bundesrepublik und Frankreich erstmalig die Niederlande beteiligt.

Die Auswahl der beteiligten Künstler erfolgte in den drei Ländern bei *Germinations III* nach unterschiedlichen Kriterien. In Frankreich lag die Auswahl der Studenten bei einer Jury, die unter 179 Bewerbern 30 auswählte. In den Niederlanden lag die Auswahl bei den 4 Kunsthochschulen Amsterdam, Breda, Enschede und Groningen. In der Bundesrepublik wurden die Kunststudenten an den 9 Kunsthochschulen Berlin, Braunschweig, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München, Nürnberg und Stuttgart, der Gesamthochschule Kassel und der Fachhochschule Köln direkt ausgewählt; jede dieser Hochschulen hatte das Recht, zwei Studenten vorzuschlagen. Alle Studenten haben die Möglichkeit, 2–3 Arbeiten zu zeigen.

Die Ausstellungsleitung von *Germinations III* liegt in der Bundesrepublik bei Volker Rattemeyer, Kassel, in Frankreich bei Georges Boudaille, Paris, und in den Niederlanden bei Jacques Peeters, Breda. Beim Deutsch-Französischen Jugendwerk wird die Ausstellung durch Horst Wegmann betreut.

Zur Ausstellung erscheinen ein dreisprachiger Katalog (DM 15.–) und ein Plakat.